

☀  
КАРЛ-ЙОХАН  
ФОРССЕН ЭРЛИН

☙  
**Слонёнок, который  
хочет уснуть**

☙  
СКАЗКА В ПОМОЩЬ  
РОДИТЕЛЯМ



ИЛЛЮСТРАЦИИ СИДНИ ХЭНСОН

МИФ  
АЕТСТ80

УДК 82-34  
ББК 83.84:88.8  
Э79

*Благодарю всех, кто в тестовом режиме прочитал рукопись своим детям и дал мне ценную обратную связь!  
Также хочу сказать спасибо моим первым читателям — Эве Хиллстам, Фредерике Престо и Элин Вестербер, Джулии Ангелин и ее коллегам в Salomonsson Agency.  
А самое главное спасибо — моей прекрасной и поддерживающей меня жене Линде Эрлин, которая помогла мне столькими мудрыми советами.*

*Предупреждение: данная книга абсолютно безопасна, однако автор и издательство не несут ответственности за возможные последствия прочтения.*

Издано с разрешения SALOMONSSON AGENCY AB  
и EHRLIN PUBLISHING AB

*Возрастная маркировка в соответствии  
с Федеральным законом №436-ФЗ: 0+  
На русском языке публикуется впервые*

Перевод с английского Марии Сухотиной

**Эрлин, К.-Й. Ф.**  
Э79 Слонёнок, который хочет уснуть. Сказка в помощь родителям / К.-Й. Ф. Эрлин ; [пер. с англ. М. Сухотиной]. — М. : Манн, Иванов и Фербер, 2017. — 32 с. : цв. ил.

ISBN 978-5-00100-543-8

Сказка «Слонёнок, который хочет уснуть» создана, чтобы уложить детей спать. История слонёнка Сони и её друзей помогает правильно расслабиться и плавно погрузиться в сон. Подойдёт детям от 2 лет.

УДК 82-34  
ББК 83.84:88.8

*Все права защищены.  
Никакая часть данной книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме без письменного разрешения владельцев авторских прав.*

Оригинальное издание:  
ELEFANTEN SOM SÅ GÄRNA VILLE SOMNA  
Copyright © Carl-Johan Forssén Ehrlin 2016  
© Illustrations by Sydney Hanson 2016  
© Издание на русском языке, перевод, оформление.  
ООО «Манн, Иванов и Фербер», 2017

ISBN 978-5-00100-543-8

# Как читать сказку

**Внимание! Никогда не читайте эту книгу вслух рядом с человеком, управляющим транспортным средством и другими потенциально опасными механизмами!**

Автор этой книги — шведский психолог Карл-Йохан Форссен Эрлин. Его сказочная история про слонёнка Соню помогает детям расслабиться и плавно погрузиться в сон. Её можно читать как дома, так и перед тихим часом в детском саду.

Несколько простых правил помогут создать атмосферу, в которой малыш быстрее уснёт.

- Уделите время чтению сказки, выберите свои лучшие сказочные интонации и ни на что не отвлекайтесь. Очень важно, чтобы при чтении вас никто не прерывал.

- Пусть ребёнок выплеснет лишнюю энергию, прежде чем начнёт слушать историю.

- Ребёнок должен слушать сказку, лёжа в своей кровати, не заглядывая в книгу и не отвлекаясь на иллюстрации. Поэтому постарайтесь рассмотреть и обсудить с малышом картинку до того, как будете укладывать его спать.

- Всегда дочитывайте сказку до конца, даже если ребёнок уснул на середине.

- Некоторым детям необходимо прослушать историю о Соне несколько раз, чтобы полностью расслабиться.

- Чтобы привыкнуть к тексту, сначала прочтите сказку один раз про себя. Затем следуйте рекомендациям по чтению и смотрите, как ваш ребёнок реагирует на эти приёмы:

- **жирный шрифт** — сделайте логическое ударение на выделенном слове или фразе;

- *курсив* — читайте этот фрагмент очень медленно и спокойно;

- **[зевок]** или **[имя]** — автор просит вас зевнуть или назвать ребёнка по имени;

- имя слонёнка можно произносить двумя зевками: «Со-о | ня-а».

Некоторые выражения могут показаться немного странными. Тем не менее все слова в тексте тщательно подобраны, а построение фраз психологически обоснованно.

Всего доброго и приятных снов!

*Carl-Johan*